

nisse und sämtliche weiteren Rechtshandlungen mit diesen (§ 3, Abs. 1) als Geschäftsführer der Gesellschaft durch; sie haben bei allen ihnen obliegenden Pflichten mit der Sorgfalt eines ordentlichen Wirtschafters vorzugehen.

## § 5.

Diese Kundmachung tritt am 7. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; mit diesem Tage tritt die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 212, über das Wirtschaften mit Milch, Milcherzeugnissen, Fetten und Eiern in der Fassung der Kundmachungen des Vorsitzenden der Regierung vom 1. Februar 1940, Slg. Nr. 40, vom 15. August 1940, Slg. Nr. 261, der Kundmachungen des Ministers für Landwirtschaft vom 16. November 1940, Slg. Nr. 400, vom 16. August 1941, Slg. Nr. 305, und der Kundmachungen des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 27. Feber 1942, Slg. Nr. 72, und vom 4. Juli 1942, Slg. Nr. 240, außer Kraft, mit der Maßgabe, daß die auf Grund derselben herausgegebenen Maßnahmen, soweit die zuständigen Marktverbände keine anderen Regelungen treffen, unberührt bleiben.

Hrubý m. p.

Společnosti; jsou povinna počínati si s péčí řádného hospodáře při všech povinnostech jim uložených.

## § 5.

Tato vyhláška nabývá účinnosti 7. dne po vyhlášení; tímto dnem pozbývá účinnosti vyhláška předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 212 Sb., o hospodaření s mlékem, mléčnými výrobky, tuky a vejci, ve znění vyhlášek předsedy vlády ze dne 1. února 1940, č. 40 Sb., ze dne 15. srpna 1940, č. 261 Sb., vyhlášek ministra zemědělství ze dne 16. listopadu 1940, č. 400 Sb., ze dne 16. srpna 1941, č. 305 Sb., a vyhlášek ministra zemědělství a lesnictví ze dne 27. února 1942, č. 72 Sb., a ze dne 4. července 1942, č. 240 Sb., s tím, že opatření vydaná na jejich základě zůstávají nedotčena, pokud příslušné trhové svazy neprovedly jiné úpravy.

Hrubý v. r.

## 210.

**Kundmachung des Ministers  
für Wirtschaft und Arbeit (99)  
vom 17. Juli 1943,**

über die Verlautbarung einer Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und der Türkei.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlaublich die nachstehende Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 30. Juni 1943. Die Verfügung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Wirtschaft  
und Arbeit:

In Vertretung des Ministers:

v. Wedelstädt m. p.

**Vyhláška  
ministra hospodářství a práce (99)  
ze dne 17. července 1943,**

kteou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o úpravě platebního styku mezi Protektorátem Čechy a Morava a Tureckem.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisový řád, vyhlášení přípojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 30. června 1943. Opatření nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení.

Ministr hospodářství  
a práce:

V zastoupení ministra:

v. Wedelstädt v. r.

## Verfügung

der Nationalbank für Böhmen und Mähren  
in Prag,

betreffend die Regelung des Zahlungsverkehrs  
zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren  
und der Türkei.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren  
in Prag bestimmt auf Grund des § 17 der  
Devisenordnung:

Die durch die Kundmachung des Finanz-  
ministers vom 15. Jänner 1942, Slg. Nr. 26,  
verlautbarte Verfügung der Nationalbank für  
Böhmen und Mähren in Prag vom 6. Jänner  
1942 über die Regelung des Zahlungsver-  
kehrs zwischen dem Protektorat Böhmen und  
Mähren und der Türkei wird wie folgt ge-  
ändert:

1. Im Art. 1 wird das Datum „9. Oktober  
1941“ durch das Datum „18. April 1943“ er-  
setzt.

2. Die Bestimmungen des Art. 3, Abs. 1,  
Buchst. b), und des Art. 3, Abs. 3, werden  
aufgehoben.

Prag, den 30. Juni 1943.

Nationalbank für Böhmen und  
Mähren in Prag

Der Gouverneur:

Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat:

Dr. Bürger m. p.

Der Oberdirektor:

Dr. Peroutka m. p.

## Opatření

Národní banky pro Čechy a Moravu  
v Praze

o úpravě platebního styku mezi Protektorátem  
Čechy a Morava a Tureckem.

Národní banka pro Čechy a Moravu  
v Praze stanoví podle § 17 devisového řádu:

Opatření Národní banky pro Čechy a Mo-  
ravu v Praze ze dne 6. ledna 1942, o úpravě  
platebního styku mezi Protektorátem Čechy  
a Morava a Tureckem, uveřejněné vyhláškou  
ministra financí ze dne 15. ledna 1942, č. 26  
Sb., se mění takto:

1. V čl. 1 se nahrazuje datum „9. října  
1941“ datem „18. dubna 1943“.

2. Ustanovení čl. 3, odst. 1, písm. b) a usta-  
novení čl. 3, odst. 3 se zrušují.

V Praze dne 30. června 1943.

Národní banka pro Čechy  
a Moravu v Praze

Governér:

Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada:

Dr. Bürger v. r.

Vrchní ředitel:

Dr. Peroutka v. r.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postspar-  
kassenkonto Nr. 40.664 (200.563). ● Zeitungssatz bewilligt  
durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kon-  
trollpostamt Prag 25.

Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag.

Administrace: Praha III, Malostranské nám. 12. ● Účet  
poštovní spořitelny č. 40.664 (200.563). ● Novinová sazba po-  
volena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ●  
Dohlédací poštovní úřad Praha 25.

Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze.